

О ВЛИЯНИИ СРЕДНЕЙ АЗИИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ БАЛКАНСКОГО ФАКИХА

Зафар Нажмиддинов¹

¹ Доцент University of Business and Science,
кандидат исторических наук

ИНФОРМАЦИЯ О СТАТЬЕ

АННОТАЦИЯ:

ИСТОРИЯ СТАТЬИ:

Received: 28.12.2024

Revised: 29.12.2024

Accepted: 30.12.2024

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:

Османская империя,
ханафитское
правоведение, фетва,
муфтий, фикх,
правовед. .

XVI век – один из периодов в истории Османской империи, когда было написано больше всего работ о ханафитской секте. В этот период внутри ханафитской секты возникает множество споров по вопросам фикха. Ускуби, о котором идет речь в этой статье, пытался объединить в своих работах стили правоведов Средней Азии и Османской Турции. Автор статьи представил свои научные выводы на основе рукописных копий произведения «Муин аль-муфти».

ВВЕДЕНИЕ. Пир Мухаммад Ускуби (ум. 1020/1611) был одним из ханафитских юристов, живших в период расцвета Османского государства, и интерес к его жизни и научному наследию в последние десятилетия растет [1]. Хотя жизнь и деятельность ученого почти полностью освещены в научных трудах, выполненных турецкими исследователями, есть один аспект, который во всех них остается вне поля зрения исследователей; и это влияние правоведов Центральной Азии на работу Ускуби. Личность Ускуби является ярким примером распространения наследия среднеазиатских правоведов на Балканском полуострове.

О личной жизни ученого до нас дошло мало информации. Его отец был одним из детей «девширме», привезенных с Балкан в Османскую империю, названных в источниках Хасаном или Абдуллой. А сын Пир-Мухаммад, в отличие от отца, больше интересуется религиозными науками, чем военной сферой. Известно, что еще подростком он увлекся суфийской сектой бекташия.

Позже Пир-Мухаммад больше заинтересовался юриспруденцией, чем суфизмом, и в Стамбуле стал учеником Мухаммада-Эфанди Чивизода (ум. 995/1587), одного из самых известных юристов своего времени. Здесь следует отметить, что семья Чивизадэ также сыграет определенную роль в изучении влияния среднеазиатских юристов на деятельность османско- турецких юристов. Мухаммад-Эфанди, родившийся в Стамбуле, преподавал в большинстве медресе города, в том числе в медресе Сахни Самон. По словам исследователя А. Муминова, обучение в медресе «Сахн-и Саман» продолжалось несколько лет, а среди преподаваемых учебников «Хидая» (по фуру'ль-фикху), «Ат-Талвих» Тафтазани (усул аль-фикх), «Шарх аль-акаид ан-насафия» и «Кашшаф» (по толкованию) считались основными.

Достигнув звания известного юриста в Стамбуле, Пир-Мухаммед начал преподавать в медресе за пределами Анатолии. Однажды на него напали уличные бандиты, когда он преподавал в медресе в Йени-Пазаре (современная Сербия). В результате ученого, потерявшего один глаз, впоследствии стали называть «Як-чашм» (перс. «Одноглазый») и «Слепой муфтий» (осм.-тур. «Кур-муфти»). В 990/1582 году, когда он преподавал в медресе «Мактул-Ибрагим-паша» в Хезарграде (Болгария), он был исключен с преподавательской должности из-за своей противоречивой фетвы об импотентном мужчине. Позже он вновь был назначен муфтием Скопье (сегодняшняя столица Северной Македонии, «Ускюп» на османском языке). Здесь он умер в 1020/1611 году, долгие годы работавший городским муфтием.

Ускуби написал два произведения, которые дошли до наших дней. Первый из них представляет собой сборник фетв, который в источниках называется по-разному: «Муин аль-муфти» («Помощник в фетвах»), «Фатава Кур-муфти» или «Фатава Ускуби». Три древнейших экземпляра этого произведения хранятся в библиотеках стран Балканского полуострова:

1) Библиотека Института востоковедения г. Сараево № 55. Эта рукопись была скопирована в 1036/1626 году Бакром ибн Ибрагимом Саюзде Травничанин в г. Крушевац (Kruševac, османско-турецкий Alacahisar, Сербия) [4. 2:49].

2) Экземпляр № 59 в Arhiv Srednje Bosne в г. Травник, скопированный в 1037/1627 году Мухаммадом ибн Юсуфом Амир-задэ Буснави [4. 2:50].

3) Библиотека Института востоковедения г. Сараево № 4709. Этот экземпляр был скопирован в 1044/1634 году Умаром ибн Хасаном Буснави Сароджи [4. 2:55].

О хранящихся в Узбекистане экземплярах «Муин аль-Муфти» информации обнаружено не было.

Второе произведение Ускуби «Захир аль-кузат» также хранится в библиотеках Турции.

Фетвы в «Муин аль-муфти» по своему содержанию можно разделить на следующие три части:

- а) вопросы, связанные с богословием;
- б) юридические вопросы, характерные для местных обычаев, культуры и религии;
- в) фетвы, касающихся суфийским сектам и вопросы, связанные с их практикой.

Каждая фетва в «Муин ал-муфти» обычно состоит из двух частей – вопроса на османско-турецком языке и ответа. Ответа обычно представляет собой короткого предложения на османском. Далее следует цитата из оригинального арабского источника, на которой основана фетва. Общее количество фетв в произведении составляет 1020.

Фетвы в «Муин аль-Муфти» по методологию также можно разделить на три типа:

а) фетва в арабском источнике ограничивается точным переводом на османско-турецкий язык;

б) мнение Ускуби на османско-турецком добавлено к арабской фетве и объяснено детально;

в) Ускуби ограничился цитированием краткого ответа из арабского источника. Подобные фетвы очень редки в работе.

Из приведенной выше информации ясно, что «Муин аль-муфти» представляет собой сборник фетв, составленный из цитат. В то же время эта коллекция может служить ценным ресурсом по истории ханафитской школы до XVI века не только в Османской империи, но и в Средней Азии. Следующие две цитаты иллюстрируют это:

В «Аль-Фатава аль-Бадиъия» упоминается, что человек арендовал землю вакфа за определенную плату на несколько лет. В следующем году интерес людей к этому месту увеличился, а стоимость аренды земли выросла. По мнению юристов, управляющий вакфом больше не может изменить стоимость аренды, поскольку цена на момент аренды должна быть действительна. Изменение цены после заключения договора аренды не учитывается [5].

Из этой цитаты в «Куня» хорезмского правоведа Махмуда аз-Захиди (ум. 1247), мы видим, что отношения аренды земли были актуальным вопросом в Мавераннахре и Хорезме в XIII веке. С другой стороны, ссылка на эту фетву османско-турецких юристов является примером уважения к ученым нашей страны за рубежом.

Из следующей фетвы, процитированной из «Аль-Фусул аль-имадийя» Абд ар-Рахима аль-Маргинани (ум. 1268), мы можем узнать, что отношения между сватами были актуальной темой в общественной жизни Центральной Азии и Османской империи:

[Османско-турецкий текст] Вопрос: Когда Зайд выдал замуж свою дочь Хинд за своего зятя Амра, он обещал большое приданое (махр), но после свадьбы Зайд не дал своей дочери обещанного приданого и предметов домашнего обихода. Сможет ли Амр вернуть деньги, которые он отдал сверх обычного приданого (махр)?

Ответ: Вопрос спорный. Понятно, что он не может требовать.

[Арабско-персидский текст] Мужчина хотел отдать свою дочь человеку, которого он уважал, и сказал ему: «Я хочу выдать свою дочь замуж за тебя. Я дам ему большое приданое; и если твое приданое превысит триста динаров, я верну тебе излишек».

Юноша женился на девушке и заплатил тестю как можно больше денег (дасти пайман). Отец девушки не дал дочери никакого приданого и ничего не подарил жениху. В этом случае имеет ли жених право получить обратно отданные им лишние деньги?

Подробного ответа от юристов по этому поводу не последовало. Однако, согласно фетве Садра аль-Имама аль-Баздави, Имад ад-дина ан-Насафи, Джамал ад-дина ар-Ригдамуни, ас-Садра аль-Кабира Бурхан ад-дина и известных ученых (машайих) Бухары, жених в в этом случае получает от тестя домашнюю мебель и имеет право требовать другие предметы. Если тесть их не предоставит, зять получит назад деньги, которые он дал сверх обычая.

Автор [Маргинани] говорит: Прочитав эту фетву, я спросил о ней машайихов Бухары, таких как кади Джамал ад-дин и шейх Бурхан ад-Дин. Они ответили то же, что и на предыдущую фетву, и сказали, что все машейихи Бухары хотели сделать то же самое.

В сборнике фетв Захир ад-дина аль-Маргинани говорится: «Самое правильное то, что отец девушки не обязан ничего возвращать, потому что богатство не является главной целью в вопросе замужества».

Из «Фаваид» Садра аль-Ислама Тахира ибн Махмуда: «Молодой человек женился на девушке и дал ей «дасти пайман». А домашнюю обстановку (приданое) его жена не привезла. Заставляют ли невесту это делать?»

Кази, имам Джалал ад-Дин говорит: По обычаю жених может потребовать возврата «дасти пайман». Если тесть не дал приданое, жених может забрать отданные деньги обратно.

К такому выводу пришел судья имам Джалал ад-дин ар-Ригдамуни.

[Автор] Да помилует его Бог, говорит: Ас-Садр аш-Шахид и Маулана Кази, и по заключению имама Фахр ад-Дина Хана, невесту не принуждают к этому; таков и ответ в этой книге» [5: 35a-б].

كتاب النكاح. مسأله. زيد عمروه قزى هندی تزويج اتدكده جهاز عظيم ويرهيم ديو وافر اچھسن الوب بعده ويرمدكده عمرو مهر متلندن زياده پي طلبه قادر اولورمي ؟
الجواب: مسأله اختلافيدر، اولماماق أرجح كورينور.

رجل عز رجلا وقال ازوج بنتي منك وأجهزها جهازا وما يدفع إلي من المعجل أرد إليك مع الثلاثمائة فتزوج الرجل ودفع الدست پيمان إلى أب المرأة بقدر وسعه ثم إن أبا البنت لم يجهزها ولم يدفع إلى الزوج شيئا – هل للزوج أن يرجع عليها بما زاد من دست پيمان مثلها ؟

لا رواية لهذا إلا أن صدر الإمام البزدوي وعماد الدين النسفي وجمال الدين الريغموني والصدر الكبير برهان الدين ومشايخ بخارا رحمهم الله تعالى أفنوا أن الزوج يطالب أبا المرأة بالتجهيز بأن جهز وإلا يسترد ما زاد على دست پيمان مثلها وقد قدر الجهاز بالدست پيمان.

كان القاضي الإمام صدر الإسلام البزدوي وعماد الدين النسفي رحمهما الله يقول لكل دينار من الدست پيمان ثلاثة دنانير من الجهاز وأربعة ودنانير فالزوج يطالبه بهذا القدر ولا يسترد ما زاد على دست پيمان مثلها.
قال رحمه الله: وقد استفتيت من بعدهم من مشايخ بخارا كالقاضي الإمام جلال الدين والشيخ الإمام الأجل برهان الدين فأجابوا كما كتبنا وقالوا أن اختيار مشايخ بخارا هكذا.

وفي فتاوى ظهير الدين المرغيناني أن الصحيح أنه لا يرجع على أبي المرأة شيء لأن المالية في باب النكاح ليس بمقصود أصلي.

وفي فوائد صدر الإسلام طاهر بن محمود: تزوج امرأة ودفع إليها الدست پيمان وزن جهاز نياورد، هل يجبر على ذلك ؟

قال القاضي الإمام جلال الدين رحمه الله: اندر خود دست پيمان جهاز تواند خواستن بعرف وعادة مردمان واگر پدر دختر جهاز نکند داماد دست پيمان که داده باشد طلب کند. هكذا اختيار القاضي الإمام جلال الدين الريغموني. قال رحمه الله: واختيار الصدر الشهيد ومولانا القاضي الإمام فخر الدين خان رحمهما الله تعالى أنه لا يجبر كما هو جواب الكتاب – من فصول العمادي في الفصل الرابع عشر قبيل الفصل الخامس عشر بورق تخميناً.

Здесь необходимо остановиться на понятии «дасти-пайман». Это понятие было взято из персидского языка, вместо него также использовалось «кобин». В его значение входят предметы обихода, денежные средства и т. д., которые жених отправляет невесте перед замужеством [6]. Хотя понятие приданого в исламе иногда используется как его синоним, сравнивать эти два понятия неуместно, поскольку

дасти пайман – это национальный обычай Центральной Азии и других ираноязычных регионов, а приданое – чисто религиозное понятие.

При анализе цитат в «Муин аль-Муфти» выяснилось, что большинство из них относится к правоведам Средней Азии: «Фатово Казихан» (183 раза), «Мухит Сарахси» (98 раз), «Хулосат аль-Фатово». (86), «Хидая». (64), «Фусул аль-Имадия» (34), «Татиммат аль-фатаво» (36), Абу-л-Лайс ас-Самарканди (22), «Мабсут» ас-Сарахси (21), Шамс аль-Аимма ас-Сарахси (17), «Захират аль-Фатава» (15), Халвани (14), «ал - Вакиот аль-хусамийя» (22), «Кунья» (13), «Маджма аль-Фатова» (10), Садр аш-Шариа ас-сани (9), «Навазил» (9).

В заключение можно сказать, что в медресе Османской империи имелись копии всех произведений фикха, написанных в Средней Азии. Позднее эти произведения были перевезены в мусульманские регионы Балканского полуострова. Сведения, приведенные в «Муин аль-муфти», показывают, что матуридизм был распространен и на Балканском полуострове.

Выяснение причины глубокого интереса Ускуби к научному наследию Центральной Азии требует дополнительных исследований.

Список литературы:

1. Muharem Omerđić, "Pir Muhammed el-Uskubi i Njegov Zbornik Fetvi" (Ускуби и его сборник фетв), Glasnik Rijaseta Islamske zajednice u SFRJ, LIV/6, Sarajevo 1991. С. 712-725 (на боснийском языке).
2. Şükrü Özen, "Pîr Mehmed Üskübî", TDV İslâm Ansiklopedisi, <https://islamansiklopedisi.org.tr/pir-mehmed-uskubi> (на турецком языке)
3. Муминов А.К. Научное наследие ханафитских ученых Центральной Азии и Казахстана. Астана, 2018. С. 170.
4. Muhamed Ždralović. Bosansko-hercegovački prepisivači djela u arabičkim rukopisima. 2 vols. Sarajevo: Svjetlost, 1988 (на сербско-хорватском языке).
5. Муъин ал-муфти, Рукопись библиотеки Нуруосманийе (Стамбул) № 1970, лист 158а.
6. <http://www.vajehyab.com/dekhoda/دست+پيمان>